



## \_\_\_ LES RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRES DU CRL MIDI-PYRÉNÉES

### LA NOUVELLE vue par deux auteurs d'Amérique Latine

\_\_\_ EDUARDO BERTI ET RICARDO SUMALAVIA \_\_\_

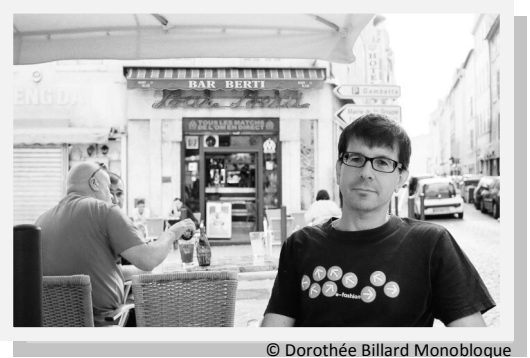
Jeudi 25 septembre 2014 • 18h30 • Instituto Cervantes (Toulouse)

Le **CENTRE RÉGIONAL DES LETTRES MIDI-PYRÉNÉES** propose chaque année depuis 2008 des rendez-vous littéraires qu'il élabore en partenariat étroit avec d'autres acteurs culturels du territoire régional.

Après s'être associé aux Estivales de l'illustration (juillet à Sarrant) pour la venue de l'illustrateur Benoît Jacques, le **CRL poursuit sa programmation 2014** aux côtés de l'Instituto Cervantes et de la Librairie Ombres blanches pour organiser ensemble une rencontre autour de **LA NOUVELLE**.

**EDUARDO BERTI**, écrivain, mais aussi traducteur, critique littéraire et éditeur, est né à Buenos Aires en 1964 et vit à Madrid depuis 2007. Très jeune, il collabore dans les journaux les plus importants de son pays (*Página/12*, *Clarín*, *La Nación*). Il est le fondateur d'une des premières radios indépendantes de l'Argentine et il publie deux livres journalistiques autour de la musique populaire en Amérique Latine. Dans les années 90 il participe à la réalisation de documentaires pour la télévision sur l'histoire du tango. Parmi tous les écrivains argentins d'aujourd'hui, il est sans doute **l'héritier le plus fidèle de la tradition du fantastique et du texte bref**, issue des Borges, Bioy Casares ou Cortázar.

Ses plus récents ouvrages parus en France sont *L'ombre du boxeur* (2009), un recueil de nouvelles, *L'Inoubliable* (2011) et un roman *Le Pays imaginé* (2013), tous parus chez le même éditeur Actes Sud et toujours traduits de l'espagnol, comme les précédents, par Jean-Marie Saint-Lu. Il a également écrit la postface d'un roman de Charles Dickens publié fin 2012 aux éditions Nil, *Les Aventures de Joseph Grimaldi*.



© Dorothée Billard Monobloque



© Veronica Sumalavia

Né à Lima-Pérou en 1968, **RICARDO SUMALAVIA** vit à Bordeaux depuis 2005. Il a publié des recueils de nouvelles : *Habitaciones* (*Pièces*, éd. Cataplume, 2010), *Retratos familiares* (2001) et *Enciclopedia mínima* (2004).

Les nouvelles de Ricardo Sumalavia font partie de certaines anthologies éditées au Pérou, au Mexique, en Espagne et en Argentine. Son premier roman, *Que la tierra te sea leve*, édité par Bruguera en Espagne, a été finaliste du Prix Heralde l'année 2006.

Il anime des ateliers d'écriture en espagnol, des ateliers de traduction et participe à de nombreux festivals littéraires en France et à l'étranger. Il est directeur de la Collection Underwood éditée à Lima et codirecteur de la revue *Nudos*.



Rencontre animée par **Thérèse Courau**, professeure à l'Université Toulouse-Jean Jaurès.

Vente des livres assurée par la **librairie Ombres Blanches**.

**ENTRÉE LIBRE** - Instituto Cervantes (31 rue des chalets, Toulouse)

[www.crl-midi.pyrenees.fr](http://www.crl-midi.pyrenees.fr)

**CENTRE RÉGIONAL DES LETTRES  
MIDI-PYRÉNÉES**

14 rue des arts  
31000 Toulouse  
Tél. : 05 34 44 50 20

**CONTACTS**

Eunice Charasse : 05 34 44 50 22  
e.charasse@crl-midi.pyrenees.fr  
Virginie Franques : 05 34 44 50 23  
v.franques@crl-midi.pyrenees.fr

